

**RELAZIONE TECNICA**  
**CDA 30 Marzo 2022**

**Licenze software e servizi specialistici per il prodotto Live to Learning 2022-2025**

1. Il CINECA offre il prodotto Live to Learning (L2L) con le seguenti funzionalità:
  - Digital Assets Management (DAM)
  - Lecture Capture
  - Integrazione tra DAM e Learning Management System Moodle
2. Nel 2016 CINECA ha indetto la GARA 1607 SOLUZIONI SOFTWARE A SUPPORTO DELLA FILIERA L2L - CIG 65793023C4. La gara è stata vinta da Kaltura Inc ed è quindi stata effettuata la pda 7928/2016 tra CINECA e Kaltura con firma del contratto il 09/06/2016. Alla scadenza del contratto nel 2019, il Consiglio di Amministrazione nella riunione del 16 aprile 2019 ha approvato la proposta di delibera 2019\_04\_16\_4.4 per il rinnovo del contratto Kaltura, effettuato con numero di ordine 522 - CIG 79118129CC. Alla scadenza del contratto del 2021, il Consiglio di Amministrazione nella riunione del 22 febbraio 2021 ha approvato la proposta di delibera 2021\_02\_25\_4.3 per il rinnovo del contratto Kaltura, effettuato con numero di ordine G00237 CIG 8738501725.
3. Il suddetto contratto Kaltura CIG 8738501725 ha scadenza al 31/05/2022 ed è attualmente utilizzato da CINECA per le seguenti sottoscrizioni clienti:
  - UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TRENTO fino al 31/12/2022
  - UNIVERSITA' POLITECNICA DELLE MARCHE fino al 31/12/2022
  - UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "FORO ITALICO" fino al 31/12/2022
  - UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI TORINO fino al 31/12/2022
  - UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BRESCIA fino al 31/12/2022
  - Link Campus University fino al 31/12/2021 con richiesta di rinnovo al 2022
  - UNIVERSITA' TELEMATICA E-CAMPUS fino al 31/12/2021 con richiesta di rinnovo al 2022
  - UNIVERSITA' TELEMATICA UNITELMA SAPIENZA fino al 31/12/2021 con richiesta di rinnovo al 2022
  - Scuola Superiore Sant'Anna di Pisa fino al 31/12/2023
4. È necessario offrire continuità di servizio ai clienti che hanno sottoscritto il prodotto L2L tramite l'attuale licenza Kaltura in scadenza al 31/05/2022.
5. La fotografia del servizio alla data del 08/02/2022 riporta che il numero complessivo degli studenti degli atenei è circa 162.000 (fonte [ustat.miur.it](http://ustat.miur.it)).
6. È necessario soddisfare le richieste di sottotitolazione e trascrizione del parlato per soddisfare requisiti di accessibilità.
7. È stata manifestata l'esigenza di recepire in automatico i flussi registrati con strumenti di webconference (i.e. Zoom), nonché rendere i contenuti pubblicabili in contesti diversi dall'e-learning tramite l'utilizzo di un applicativo denominata Mediaspace

8. Il preventivo Kaltura è di € 374.700,00/anno per le licenze, il supporto, manutenzione e il pacchetto di funzionalità e servizi richiesti.
9. Stimiamo che possa essere necessario ricorrere a servizi professionali e integrare le licenze per ulteriori atenei che aderiscono al servizio
10. Sulla base delle precedenti considerazione, pertanto, il valore stimato dell'affidamento è di **Euro 1.200.000,00** per 36 mesi dal 01.06.2022.

Casalecchio di Reno (BO), 22 Marzo 2022



Dott. Paolo Malfetti  
Dirigente Struttura Cloud Computing e  
Struttura Innovazione Servizi Gestionali  
Cineca Consorzio Interuniversitario



CINECA Consorzio Interuniversitario  
Via Manganelli 6/3  
40033 Casalecchio di Reno  
BOLOGNA IT  
Atten: Mr. Michele Cisterna

**VIA EMAIL:** [m.cisterna@cineca.it](mailto:m.cisterna@cineca.it)

February 17, 2022

Declaration concerning the supply of Kaltura platform products

Kaltura Europe Ltd. Is a wholly owned subsidiary of Kaltura Inc.

The undersigned hereby certifies that Kaltura Inc. the parent company of Kaltura Europe Ltd., is the sole owner and/or original licensor of the Kaltura platform products, and is the only provider of the Kaltura professional services.

If you have any additional questions, feel free to contact our team. We look forward to working with you and your organizations.

Sincerely,

DocuSigned by:  
  
0BF7D7789A0B4EE...  
Navi Azaria  
General Manager, Enterprise & Learning • Executive